

# Skövde Nyh

Onsdagen den 7 september 1966

## Skövde-esperantister gästade Abo, inbjöd till Skövde 1967

— Vänortsrörelsen, som den har utvecklets här i Norden efter andra världskriget, kan säkerligen betyda mycket för ökad förståelse den dag, då rörelsen lämnar den hitills alltför ensidiga kontakten genom huvudsakligen "officiella personer" orterna emellan, framhåller Lennart Aberg, ordförande i Skövde esperantoklubb. Under den första veckohelgen i september hade hr Aberg tillfälle att tillsammans med ytterligare några representanter för Skövde-klubben besöka Abo, där den livaktiga esperantoföreningen ordnat svensk-finska esperantodagar med ett omväxlande program.

— Så länge det gäller vänortsut- byte Danmark-Norge-Sverige behövs ju inte språkfrågan utgöra något hinder, men när man kommer till Finland möter ett språk som är oss helt främmande, bortsett från den lilla minoritet av finländare, som talar svenska. För oss esperantister finns inte det problemet vart än vi kommer på jorden, understryker Lennart Aberg. Vi har ju lyckats att definitivt lösa problemet genom det internationella, neutrala esperanto, som vi alltså använder vid personliga kontakter både när och fjärran.

### ● Från fyra länder.

När den svenska gruppen kom med båten från Stockholm till Abo, visade det sig att det faktiskt var fråga om en internationell grupp. Från Stockholm hade nämligen följt med esperantotalande från Frankrike, Japan och Tjeckoslovakien. Men språket esperanto hade man ju gemensamt som en brygga över alla nations- och språkgränser. Bland tycker svenska esperantister att det är synd, att Sveriges Radio för tillfället inte sänder på esperanto, men också i det avseendet ger det nya språket möjlighet att sudda ut nationsgränserna: här i Sverige lyssnar den som kan esperanto på ett tiotal europeiska stationer med föredrag, underhållningsprogram och nyheter varje dag.

### ● På presidentens sommarresidens.

Programmet under de svensk-finska dagarna inleddes med samling i Abo-föreningens lokaler, där en välkomstfest hade ordnats för gästerna, som också fick träffa sina resp. vänner. Under uppehållet i Abo bodde nämligen samtliga privat hos esperantotalande vänner. En promenad i stadens centrum, shoppingrund i varuhus och på det livliga salutorget, besök på det unika hantverksmuseet med rundvandring i ett dussintal hantverkarnas och verkstäder, hann man med innan det var dags för en bussfärd till Nådendal (Naantali) med besök på finske presidentens sommarresidens. Gullrand och i birgittinerklostrets kyrka, som härstammar från mitten av 1400-talet.

### ● Inbjudan till Skövde.

Lördagskvällens program hade rubricerats "Vännernas afton" och bjöd på sång och musik, en teaterpjäs framförd av esperantister från Stockholm, överlämnande av gåvor till Abo-föreningen, visning av utsökta färgdiaposer från Skövde, som tagits i sommar av skövdeesperantisten Erik Karlsson, en inbjudan till åboesperantisterna att besöka Skövde nästa år (tidigare i år hade man gästade stockholmssamfundet) o.s.v. En överdådig gästvänlighet visade åboföreningen, som bjöd gästerna på samtliga måltider, kaffesamkväm, utflykter m.m.

Söndagsprogrammet inleddes med ett besök på det nybyggda och modern utrustade Abo universitet, som redan nu visat sig för litet. Det är fem tusen studenter inskrivna vid de olika fakulteterna, men de nya universitetslokaler hade planerats för knappt tre tusen, så åtakilliga lokaler här och var i staden måste anlitas.

### ● Besök på Abo slott.

Efter söndagslunchen följde besök på Abo slott, en av de gamla borgar som spelat stor roll i Nordens historia, och där svenskmännena är legio. Högpunkten under "dagarna" var den orgelkonsert, som gästerna fick vara med om i Abo domkyrka. Musikdir. Pauli Riihivaara, för ett tiotal år sedan verksam som organist och körledare i Vammala och välkänd bland skövdeåtgångare och musi-

la om sitt hemlands för oss särskiljande seder.

Det gjorde han under en sammankomst, som var öppen för även icke esperantister, varför klubbordföranden Lennart Aberg överlämnade den japanske gästens esperanto för dem. Föreläsaren hade också ljusbilder från Japan, bilder som fick många att längta till körsbärsblommornas och geishornas land. Men han förteg heller inte det nutida japanska samhällets avigsidor, t. ex. gangstersyndikaten som behärskar en stor del av nöjeslivet.

— Ett svårt problem i Japan just nu är ungdomsbrottligheten, konstaterade han också. De här långhåriga gängen, som jag sett stå i gathörnen även här i Skövde, är dock inga, som man är rädd för att de skall göra en illa, men sådana gäng av bara 14-15 år gamla pojkar i de japanska storstäderna kan vara livsfarliga för ensamma nattvandrare!

Under kvällen hann klubbordföranden också med att visa bilder från den gångna sommarens världskongress i Budapest, som flera skövdebor besökte, och berättade om höstens kurser. Nybörjarna lovade han att de skulle hinna lära sig så mycket att de inte skulle ha några svårigheter att klara sig om de följer med till nästa års världskongress i Tel Aviv i Israel — och året därefter blir det Madrid.

Den unge japanen och hans tolk klubbordföranden Aberg har f. ö. en mycket ansträngande vecka bakom sig. De har besökt folkhögskolor och andra skolor runt om i länet — ända upp till fyra skolor på en dag! — och berättat om Japan. Sista stället, som fick besök, var Frälsningsarmén i Skövde, där de båda framträdde i lördagskväll.

### OCH DET BLEV JAPANSKT AVEN I FRÄLSNINGSSÄMMEN...

Frälsningsarméns internationella aktivitet underströks kraftigt vid lördagens kvällsmöte, som hade en gäst från Japan. Att svara för programmet vid veckans »trivselskväll» hade man inbjudit just Hidejuki Sakaeda.

Esperantoklubbens ordf. Lennart Aberg fungerade som tolk även denna gång. Det visade sig, att den unge japanen var välbekant med det religiösa livet i Japan, både historiskt sett och i nutiden. Förutom om traditionella japanska religioner visste han berätta om kristendomen i Japan, om både katolska och protestantiska kyrkor, om missionsarbetet och det mångfacetterade frireligiösa livet.

Frälsningsarmén var ingalunda obekant för den japanske gästen. Hans far och farbror hade goda kontakter med arméns verksamhet. Numera var talarens far, som till professionen är universitetslärare, tillika pastor för en kristen församling. Frälsningsarméns insats, både när det gäller en frimodig förkunnelse och arbetet på det sociala fältet i Japan, berördes ingående. Visst har man »julgrytor» också i Japan, men en gång i tiden användes grytorna för att koka soppor och liknande i vid bespisning av fattiga och hungrande människor. I dag får grytorna tjäna som insamlingsbössor precis som hos oss.

Som tack för en trevlig kväll överräckte hr Magnus Andersson en minnesgåva till den japanske gästen: en svensk bordsflagga på graverad silverstång, ett minne från Skövde och Sverige. Kärchefen, major Curt Söderstedt, ledde kvällens trivselsmöte, som också innehöll inslag av sång och musik, bön och bibelläsning.

AKT

### SKÖVDES MODS OFARLIGA, ANSAG JAPAN



Hidejuki Sakaeda tycker att Japans mods är farligare än Skövdes.

Något av en asiatisk vecka har Skövde esperantoklubb haft med två unga asiater som gäster, indiern Asvini Kumar och japanen Hidejuki Sakaeda. Båda kan sägas ha tagit klubben med storm. Sedan den förstnämnde temperamentsfullt berättat om språkstriden i sitt land — ett känsligt ämne — kom senare i veckan turen till hans japanske kamrat att ta